

INVENTUM

maakt 't moment

BUILT LARDER/ REFRIGERATOR/ FREEZER

koeler/ koelkast/ vriezer

IKK0821D

IKV0821D

IVR0821D



- gebruiksaanwijzing
- instruction manual

5 JAAR
INVENTUM
GARANTIE

OMRUIL
SERVICE

OER
HOLLANDS
SINDS 1908

Nederlands

1.	veiligheidsvoorschriften	pagina 4
2.	product omschrijving	pagina 7
3.	ingebruikname	pagina 9
4.	bediening van het apparaat	pagina 9
5.	voedsel in het apparaat plaatsen	pagina 10
6.	reiniging & onderhoud	pagina 10
7.	storingen zelf oplossen	pagina 12
8.	installatie voorschrift	pagina 12
9.	draairichting van de deuren wijzigen	pagina 18
10.	product kaart	pagina 19
	<i>Algemene service- en garantievoorwaarden</i>	<i>pagina 36</i>

English

1.	safety instructions	page 20
2.	appliance description	page 23
3.	before first use	page 25
4.	how to operate the appliance	page 25
5.	food storage in the appliance	page 26
6.	cleaning & maintenance	page 26
7.	troubleshooting	page 28
8.	installation instructions	page 28
9.	reversing the doors	page 34
10.	product fiche	page 35
	<i>General terms and conditions of service and warranty</i>	<i>page 38</i>

1 veiligheidsvoorschriften

- **Lees eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig en geheel door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig voor latere raadpleging.**
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de in de gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden. Het apparaat is geschikt voor het bewaren van levensmiddelen. In het vriesvak kunt u ook verse levensmiddelen invriezen.
- Sluit het apparaat alleen aan op wisselstroom, op een randgeaarde wandcontactdoos, met een netspanning overeenkomstig met de informatie aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en soortgelijke toepassingen, zoals:
 - in personeelskeuken, in winkels, op kantoor en in andere werkomgevingen;
 - boerderijen;
 - door klanten in hotels, motels en andere typen verblijfsomgevingen;
 - B&B-achtige omgevingen.
- Maak geen gebruik van enkele/meerdere adapters of verlengsnoeren.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de stekker, het snoer of het apparaat beschadigd is, of wanneer het apparaat niet meer naar behoren functioneert of wanneer het gevallen of op een andere manier beschadigd is. Raadpleeg dan de winkelier of onze technische dienst. In geen geval de stekker of het snoer zelf vervangen.
- Het apparaat moet worden verplaatst en geïnstalleerd door twee of meer personen.
- Wees voorzichtig met het verplaatsen van het apparaat om te voorkomen dat de vloer beschadigd raakt.
- Let op dat tijdens de installatie de voedingskabel niet beschadigd raakt.
- Controleer of het apparaat niet te dicht bij een warmtebron geplaatst wordt.
- Om een goede ventilatie te garanderen, moet er een ruimte van 10 cm rondom het apparaat vrij gehouden worden.
- ⚠ De ventilatieopeningen nooit afdekken.
- ⚠ Als het toestel niet stabiel staat, kan dit problemen veroorzaken. Om dit te vermijden, moet u het toestel vastmaken in overeenstemming met de instructies.
- ⚠ Zorg dat de koelleidingen niet beschadigd raken.

- Dit model bevat R600a - zie hiervoor het typeplaatje in het apparaat - (het koelmiddel isobuthaan), aardgas dat zeer milieuvriendelijk is, maar ook ontvlambaar. Bij het vervoer en het installeren van het apparaat moet er goed opgelet worden dat de componenten van het koelcircuit niet beschadigd raken. In het geval van beschadiging moet men open vuur of ontstekingsbronnen vermijden en de ruimte waar het apparaat staat een aantal minuten goed ventileren.
- Bewaar geen explosieve of licht ontvlambare stoffen in het apparaat. De dampen kunnen brandgevaar of een explosie veroorzaken. Plaats dranken met een hoog alcoholpercentage in het koelvak van het apparaat met de dop stevig gesloten en in verticale positie.
- U mag nooit etenswaren die al ontdooit zijn, opnieuw invriezen. Het kan een gevaar inhouden voor uw gezondheid, omdat het problemen kan veroorzaken zoals voedselvergiftiging.
- Installeer het apparaat op een stevige, vlakke en stabiele ondergrond.
- Installeer het apparaat in een droge en goed geventileerde ruimte. Het apparaat is bedoeld voor gebruik in een ruimte waar de omgevingstemperatuur valt binnen de volgende klasse, afhankelijk de klimaatklasse die u op het typeplaatje vindt aan de achterzijde van het apparaat.

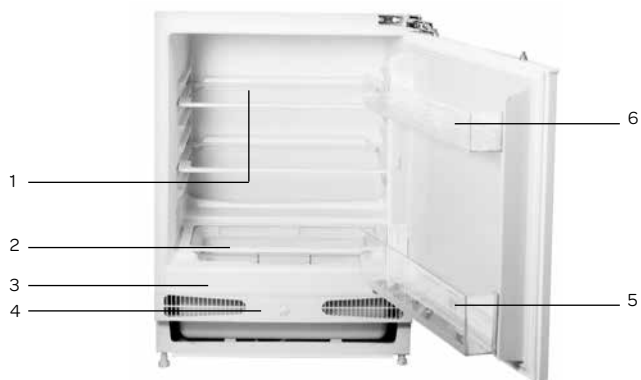
Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur
SN	Van 10°C tot 32°C
N	Van 16°C tot 32°C
ST	Van 16°C tot 38°C
T	Van 16°C tot 43°C

- Bewaar geen glazen flessen, potten of blikjes in de vriezer met vloeistoffen, want deze kunnen kapot vriezen.
-  Gebruik geen mechanische, elektrische of chemische middelen om het ontdooiproces te versnellen.
- Een speciaal geaarde stekker is aangesloten op het netsnoer van uw apparaat. Deze stekker moet worden gebruikt met een speciaal geaarde aansluiting van 16 ampère. Als er geen dergelijke aansluiting aanwezig is bij u thuis, moet u deze laten installeren door een erkende elektriciën.
- Het apparaat is niet bedoeld voor installatie door hulpbehoevenden, kleine kinderen en/of personen met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij goede begeleiding krijgen of geïnstrueerd zijn in het veilig gebruiken van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Als dit apparaat een oud koelapparaat met een slot vervangt, verwijder het slot dan of breek het open als veiligheidsmaatregel, zodat spelende kinderen zichzelf niet kunnen opsluiten.

- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar oud en personen met een verminderd fysiek, gevoelsmatig of mentaal vermogen of een gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan van of instructies hebben gekregen met betrekking tot het gebruik van het apparaat en ze de potentiële gevaren begrijpen. Kinderen mogen het apparaat niet als speelgoed gebruiken. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of aan onderhoud onderwerpen zonder toezicht.
- Reparaties aan elektrische apparaten dienen uitsluitend door vakmensen uitgevoerd te worden. Het is gevaarlijk om een reparatie uit te voeren waarbij de behuizing van het apparaat geopend moet worden.
- Het apparaat uitsluitend binnenshuis gebruiken en opbergen.
- Het netsnoer nooit scherp buigen of over hete delen laten lopen.
- Verwijder de stekker altijd uit het stopcontact als het apparaat gereinigd of gerepareerd wordt.
-  Het apparaat nooit gebruiken met onderdelen die niet door de fabrikant zijn aanbevolen of geleverd.
- Niet aan het snoer c.q. het apparaat trekken om de stekker uit de wandcontactdoos te halen. De stekker nooit met natte of vochtige handen aanraken.
- Als u besluit het apparaat, vanwege een defect, niet langer te gebruiken, adviseren wij u, nadat u de stekker uit de wandcontactdoos heeft verwijderd, het snoer af te knippen. Breng het apparaat naar de betreffende afvalverwerkingafdeling van uw gemeente.
- Let op met ijsklontjes en ijsjes. Als deze direct uit de vriezer geconsumeerd worden dan bestaat de kans op vrieswonden.
- Dompel het apparaat, het snoer of de stekker nooit onder in water.
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Wanneer het apparaat oneigenlijk gebruikt wordt, kan er bij eventuele defecten geen aanspraak op schadevergoeding worden gemaakt en vervalt het recht op garantie.
-  Oude koelapparaten bevatten isolatiegassen en koelmiddelen bevatten die op de juiste wijze moeten worden afgevoerd.
 Elektronische afvalstoffen dienen niet te worden weggegooid met het huisafval.
 Breng deze apparaten voor een veilige verwerking naar de betreffende afvalverwerkingsafdeling van uw gemeente.

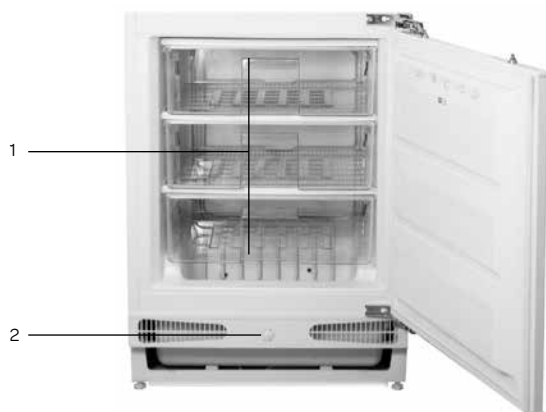
IKK0821D

1. Glazen schappen
2. Glazen schap op groentelade
3. Groentelade
4. Thermostaat
5. Flessenrek
6. Boter-/ kaasvak



IVR0821D

1. Diepvriesladen
2. Thermostaat



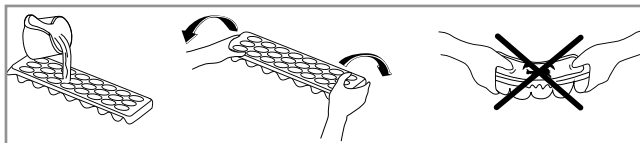
1. Vriesgedeelte met deur
2. Glazen schap
3. Glazen schap op groentelade
4. Groentelade
5. Thermostaat
6. Flessenrek
7. Boter-/ kaasvak



ACCESSOIRE

Ijsblokjesvorm

- Vul de ijsblokjesvorm met water en plaats deze in het vriesgedeelte.
- Zodra het water helemaal bevroren is, kunt u de vorm buigen zoals hieronder afgebeeld, om het ijsblokje uit de vorm te halen.



3 ingebruikname

Laat het apparaat nadat het geïnstalleerd is, minimaal 3 uur staan voordat u de stekker in het stopcontact steekt. Het koelcircuit moet zich eerst stabiliseren voordat het apparaat efficiënt kan werken.

Voordat u het apparaat voor de eerste maal in gebruik neemt, dient u als volgt te werk te gaan: pak het apparaat voorzichtig uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal. De verpakking (plastic zakken, piepschuim en karton) buiten het bereik van kinderen houden. Controleer na het uitpakken het apparaat zorgvuldig op uiterlijke schade, mogelijk ontstaan tijdens transport. Plaats het apparaat op een stevige, vlakke ondergrond. Maak voor ingebruikname het apparaat schoon; vooral het interieur (zie Reiniging & Onderhoud). Het installeren en elektrisch aansluiten moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerd technicus, in overeenstemming met de installatievoorschriften en de lokale reglementen.

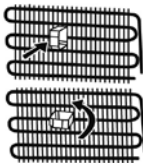
Hoe het apparaat moet worden geplaatst, staat beschreven in het Installatie Voorschrift.

Het apparaat moet worden aangesloten op een deugdelijk geïnstalleerd geaard wandcontactdoos. Het voltage (AC) moet overeenkomen met het op het typeplaatje van het apparaat genoemde voltage. Het typeplaatje bevindt zich op de linker zijwand van het apparaat.

Er kan sprake zijn van een vreemd luchtje als u het apparaat de eerste keer inschakelt. Dit verdwijnt als het apparaat gaat koelen.

Om te vermijden dat de condensator in aanraking komt met de achterwand moet u de plastic afstandsgeleider 90° draaien.

Om een vlotte en trillingsvrije bediening van uw apparaat te garanderen, moeten de instelbare voorste voetjes op de geschikte hoogte worden ingesteld en onderling gebalanceerd. U kunt dit garanderen door de instelbare voetjes met de wijzers (of tegen de wijzers) van de klok te draaien. Dit moet u doen voordat u etenswaren in de apparaat plaatst.



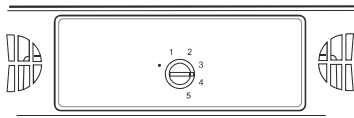
Voordat u uw apparaat in gebruik neemt, moet u alle onderdelen afnemen met warm sopje met bijvoorbeeld afwasmiddel, allesreiniger of soda. Neem de binnenkant en de onderdelen van het apparaat na het schoonmaken af met schoon water en droog alles goed na. Laat het apparaat 1 à 2 uur drogen.

4 bediening van het apparaat

THERMOSTAAT INSTELLING

De thermostaat regelt de temperatuur in het apparaat automatisch.

Door de knop van stand 1 naar 5 te draaien verlaagt u de temperatuur. **Let op:** draait u de knop voorbij stand 1 op “•” dan gaat uw apparaat uit.



INSTELLING VAN DE THERMOSTAAT VOOR KOEL- EN VRIEZERCOMPARTIMENT:

Stand 1-2: voor het bewaren van voedsel in het apparaat gedurende korte tijd kunt u de knop tussen de laagste en de mediumstand zetten.

Stand 3-4: voor het bewaren van voedsel in het apparaat gedurende langere tijd kunt u de knop in de mediumstand zetten.

Stand 5: voor het bewaren van vers voedsel. Het apparaat zal langer blijven werken. Dus nadat het voedsel is ingevroren moet u de thermostaat in de vorige stand zetten.

Stel de thermostaat in op stand 3. Het apparaat zal nu continue koelen tot de ingestelde temperatuur is bereikt. Laat het apparaat op temperatuur komen zonder levensmiddelen in het apparaat. Dit duurt meestal 2 tot 3 uur. Daarna kunt u de thermostaat op de gewenste stand zetten en de koelkast vullen met levensmiddelen.

VOOR A+ APPARATEN

Het vriesvak, aangeduid met het ******* symbool, wordt gebruikt om ingevroren etenswaren te bewaren en verse of bereide etenswaren in te vriezen. Het biedt ook de mogelijkheid ijsblokjes te maken.

Attentie:

De omgevingstemperatuur, de temperatuur van de net opgeslagen etenswaren en hoe vaak de deur geopend wordt, beïnvloeden de temperatuur in het apparaat. Houd hier rekening mee met het instellen van de thermostaat.

- Plaats nooit gevaarlijke, licht ontvlambare of explosieve stoffen zoals alcohol, aceton of benzine in het apparaat omdat er een kans op explosiegevaar is.
- Er wordt een vertragingfunctie van 5 minuten toegepast om schade aan de compressor van het apparaat te vermijden wanneer u de stekker verwijdert en opnieuw in het stopcontact steekt om de koelkast aan te zetten of tijdens een stroomstoring. Uw apparaat begint na 5 minuten normaal te werken.

5 voedsel in het apparaat plaatsen

KOELGEDEELTE - IKK0821D/IKV0821D

Het koelgedeelte wordt gebruikt voor het bewaren van verse levensmiddelen die een paar dagen bewaard moeten worden.

- Plaats geen levensmiddelen tegen de achterwand van het koelgedeelte. Laat voldoende ruimte tussen de verschillende levensmiddelen om de lucht goed te kunnen laten circuleren.
- Plaats geen heet voedsel in de koelkast.
- Plaats nooit gevaarlijke, licht ontvlambare of explosieve stoffen zoals alcohol, aceton of benzine in de koelkast omdat er een kans op explosiegevaar is.
- Bewaar levensmiddelen altijd in gesloten bakken of in verpakkingen. Om vochtigheid en ijsvorming te voorkomen, dient u nooit geopende bakken in de koelkast te bewaren.
- Pak vlees en vis goed in om nare geuren te voorkomen en plaats deze op de glazen plaat boven de groentelade, daar is de lucht koeler.
- Groente en fruit kunt u zonder te verpakken bewaren in de lades.
- Probeer de deur niet te vaak te openen en laat de deur niet langer open dan noodzakelijk.

VRIESGEDEELTE - IKV0821D/IVR0821D

Het vriesgedeelte biedt u de mogelijkheid om diepgevroren producten te bewaren, verse levensmiddelen in te vriezen en ijsblokjes te maken.

- Vries niet teveel tegelijk in. Hoe sneller het invriezen, hoe langer de kwaliteit van het voedsel behouden blijft.
- Zorg er voor dat de levensmiddelen goed verpakt zijn, zodat ze hun smaak behouden en geen geur afgeven aan andere levensmiddelen.
- Leg de diepvriesproducten zo snel mogelijk na aankoop in het vriesvak. Zorg ervoor dat ze tijdens het vervoer niet ontdooien.
- Het bewaren van vers ingevroren en diepvriesproducten is afhankelijk van het type voedsel.
- Vermeld altijd de verpakingsdatum en inhoud op de verpakking als u overblijfselen wilt invriezen.
- Plaats geen glazen flessen of blikken in het vriesvak. Deze kunnen kapot gaan als de inhoud bevroert. Koolzuurhoudende dranken kunnen zelfs exploderen. Bewaar daarom nooit limonade, bier, wijn, champagne, etc. in het vriesvak.
- Zodra de levensmiddelen zijn ontdooid, mogen deze niet opnieuw worden ingevroren. Kook of bak ze zodat u ze kunt eten of opnieuw kunt invriezen.

In de onderstaande tabel kunt u zien hoeveel maanden u ingevroren producten kunt bewaren:

Voedsel	Maanden	Voedsel
 	6 - 8	 
 	4 - 8	 
 	6 - 12	 

- In het geval van stroomuitval of storing behoudt het vriesgedeelte een temperatuur die laag genoeg is om de levensmiddelen te bewaren. Maar probeer te voorkomen dat u de deur van het vriesgedeelte vaak opent zodat de temperatuur in het vriesgedeelte niet stijgt.

6 reiniging & onderhoud

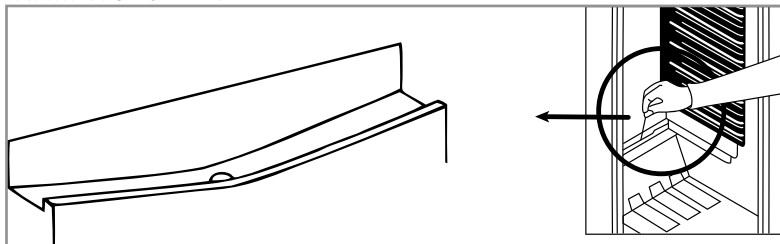
Zet voordat u het apparaat wilt reinigen deze uit, verwijder de stekker uit de wandcontactdoos.

Reinig de binnenkant van de apparaat. Gebruik hiervoor een warm sopje met bijvoorbeeld afwasmiddel, allesreiniger of soda om vieze geuren te voorkomen. Neem de binnenkant van de apparaat na het schoonmaken af met schoon water en droog alles goed na. Laat het apparaat 1 à 2 uur drogen. De schappen, de lades en de deurrekjes kunt u eenvoudig uit de het apparaat nemen en met de hand afwassen. Deze onderdelen mogen niet in de vaatwasmachine gereinigd worden.

Reinig de buitenkant van het apparaat en de deurrubbers met een zachte vochtige doek.

Reinig de achterzijde van het apparaat minstens één keer per jaar met een stofzuiger zodat de condensator en de ventilatieopeningen schoon blijven en het apparaat zo optimaal kan functioneren.

HET ONTDOOIEN VAN HET KOELGEDEELTE



Het ontdooien van het koelgedeelte gebeurt volledig automatisch. De aanwezigheid van waterdruppels op de achterwand aan de binnenkant van de koelkast geeft aan dat het koelgedeelte aan het ontdooien is. Het dooiwater loopt via het afvoergootje naar een opvangbakje waarin het verdampt. Het dooiwatergootje moet regelmatig worden gereinigd. Let op dat het gaatje niet verstopt raakt. Het dooiwatergootje zal overstromen en het dooiwater zal in de koelkast lopen.

HET ONTDOOIEN VAN HET VRIESVAK

Ontdooi het vriesvak wanneer de ijslaag een dikte van 3 tot 5 mm heeft bereikt. Verwijder alle producten uit het vriesvak. Bewaar de bevroren producten op een koele plaats ingepakt in kranten en dekens. Schakel de thermostaat uit. Ontdooi het vriesvak.

Het ontdooien kunt u versnellen door een schaal met heet water in het vriesvak te plaatsen. Gebruik geen scherpe metalen voorwerpen om het vriesgedeelte schoon te krabben.

Maak het vriesvak schoon en droog. Zet de thermostaat weer op de gewenste stand. Plaats de bevroren producten pas in het vriesvak als deze weer op temperatuur is.

Waarschuwing: Verwijder ijsaanslag nooit met scherpe voorwerpen, ontdooisprays, een föhn, een straalkacheltje of iets dergelijks. Dit kan leiden tot onveilige situaties en onherstelbare schade veroorzaken aan het apparaat.

HET VERVERGEN VAN DE LAMP - model IKK0821D/IKV0821D

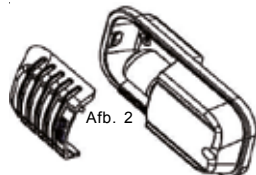
Wanneer de lamp in de koeler kapot is, kunt u deze zelf vervangen.

Volg deze stappen:

- Verwijder de stekker uit het stopcontact.
- Druk op de zijkant van het afdekkapje (afb. 1)
- Verwijder het afdekkapje (afb. 2).
- Controleer eerst of het lampje goed is aangedraaid.
- Als het lampje defect is, vervang het dan door hetzelfde type: kleine buislamp, maximaal 15 Watt, fitting E14. Een dergelijk lampje is algemeen verkrijgbaar.
- Plaats het afdekkapje weer terug. Wacht 5 minuten en steek vervolgens de stekker weer in het stopcontact.



Afb. 1



Afb. 2

Let op: als de koelkast voorzien is van LED verlichting neem dan contact op met de Inventum klantenservice, want dit kan alleen door gekwalificeerd personeel vervangen worden.

TIPS

- Een hoge omgevingstemperatuur beïnvloedt het energieverbruik nadelig. Ook direct zonlicht en andere warmtebronnen in de buurt van het apparaat hebben een ongunstige invloed.
- Houd de ventilatieopeningen vrij. Afgedekte en vervuilde openingen veroorzaken een hoge energieverbruik. Zorg voor voldoende ruimte rondom het apparaat zodat een goede ventilatie en luchtstroming rondom het apparaat mogelijk is.
- Open de deur van het apparaat niet vaker dan nodig is en laat de deur zo kort mogelijk open.
- De afstand tussen de schappen en de achterwand zorgt voor een vrije luchtcirculatie. Plaats dus geen levensmiddelen tegen de achterwand.
- Zet de thermostaat op een lagere stand als de omstandigheden dat toelaten.
- Laat gekookt voedsel wat u in het apparaat wilt bewaren eerst afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het in het apparaat legt.
- Rijp of ijs zorgen ervoor dat het stroomverbruik toeneemt. Verwijder deze daarom regelmatig zodra ze 3 tot 5 mm dik zijn.
- Een deurrubber die niet goed sluit kan het stroomverbruik verhogen. Laat het daarom op tijd en door een vakman vervangen.
- De condensator aan de achterkant van het apparaat moet altijd schoon en stofvrij gehouden worden.
- Als de instructies niet worden nageleefd dan kan dat leiden tot een hoger stroomverbruik.
- Als u het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt (bijvoorbeeld tijdens de vakantie), schakel de thermostaat dan op stand ●. Ontdooi en reinig het apparaat. Laat de deuren iets open staan om schimmel en geuren te vermijden.

7 storingen zelf oplossen

Als uw apparaat niet goed werkt, dan is dit mogelijk te wijten aan een klein probleem. Controleer eerst de volgende punten voordat u met een elektriciën contact opneemt. Dat bespaart u tijd en geld.

Storing	Oorzaak	Oplossing
Apparaat doet niets; lampje brandt niet	- Stekker niet in het stopcontact - Stroom uitgevallen - Thermostaat staat op ●	- Steek de stekker in het stopcontact - Controleer de groepenkast - Zet de thermostaat op stand 1 tot 5
Temperatuur in het apparaat te hoog of te laag	Thermostaat verkeerd ingesteld	Zet de thermostaat op de juiste stand
	Ventilatieopeningen zijn geblokkeerd	Reinig de ventilatieopeningen
Water loopt uit de koeler	Dooiwaterafvoer is verstopt	Maak de dooiwaterafvoer vrij door deze met een satéprikker door te prikken.
Apparaat maakt lawaai	Is het apparaat goed geïnstalleerd?	Controleer de installatie - staat het apparaat water-pas?
	Raakt de achterkant van de apparaat iets?	Controleer dit en plaats het apparaat verder naar voren
Verlichting brandt niet (geldt alleen voor de koeler en koelkast)	Lamp is defect	Vervang de lamp volgens de instructies

Opmerking: het borrelen en het maken van expansiegeluiden in het koelcircuit is normaal.

8 installatie voorschrift

Lees voor u met de installatie begint zorgvuldig deze installatie instructies.

- Plaats het apparaat in een stevige keukenkast.
- Wijzig indien noodzakelijk de draairichting van de deur volgens de instructies.
- Controleer de inbouwafmetingen van uw model aan de hand van figuur A. De hoogte van de deur van het apparaat moet overeenkomen met de hoogte van de kastdeuren.

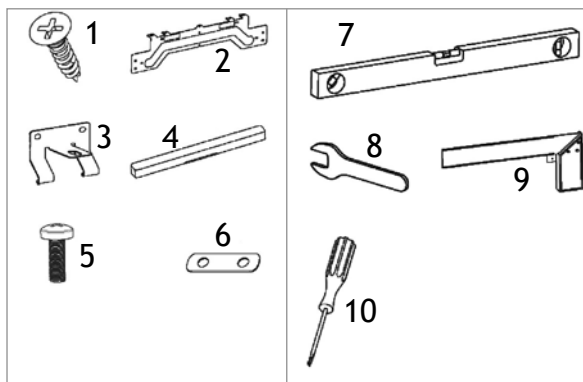
- 1 Verwijder de schroef⁵ aan de bovenkant van het apparaat, plaats de beugel⁶ en schroef⁵ de beugel vast (figuur B).
- 2 Neem de afdekstrip¹¹ en verwijder de beschermingslaag van de tape. Plak de afdekstrip op de zijkant (aan de openingszijde) (figuur C).
- 3 De hoogte van het apparaat kan aangepast worden met behulp van de verstelbare voetjes aan de hoogte van de keukenkast (figuur D).
- 4 Schuif het apparaat zo diep in de keukenkast dat de scharnieren van het apparaat gelijk komen met de voorkant van de keukenkast (figuur E).
- 5 Schroef de scharnieren en de metalen beugel vast aan de zijkant en bovenzijde van de keukenkast met de schroeven¹ (figuur F).
- 6 Verwijder de boutjes en ringen van de bovenzijde van de deur van het apparaat. Plaats de deur-ophangbeugel op de deur van het apparaat met behulp van de gaten voor de verstelbare boutjes (figuur G).
Afmeting B = meet vanaf de onderzijde van het oppervlak van de keukenkast tot de onderzijde van de deur-ophangbeugel.
Afmeting C = meet vanaf de onderzijde van het oppervlak van de keukenkast tot de bovenzijde van de volgende keukenkastdeur.
- 7 Trek afmeting C af van afmeting B (C-B). Plaats de deur-ophangel² in verticale positie op het berekende verschil van afmeting C en B. Centreer de deur-ophangbeugel op de deur in horizontale positie. Schroef de deur-ophangbeugel² vast met de schroeven¹ (figuur H).
- 8 Plaats de deur van de keukenkast op de deur van het apparaat met de verstelbare boutjes in de openingen van de deur-ophangbeugel. Plaats de ringen en schroef de moeren op de verstelbare boutjes (figuur I).
- 9 Sluit de deur en controleer de afstelling ten opzichte van de andere keukenkastdeuren. De deur kan verticaal afgesteld worden door het aandraaien of losdraaien van de verstelbare boutjes. Met behulp van de sleufgaten van de deur-ophangbeugel kunnen de overige posities aangepast worden. Draai de moeren aan om de beugel vast te zetten (figuur J).
- 10 Verwijder de schroeven aan de onderzijde van de deur van het apparaat. Plaats de beugeltjes³ op de deur van het apparaat en schroef ze vast aan de deur van het apparaat en de deur van de keukenkast (figuur K).
- 11 Schuif de afdekplak⁴ over de deur-ophangbeugel (figuur L).
- 12 Bevestig de plint met een minimale ruimte van 25mm tussen de deur van de keukenkast (figuur M).

Bijgeleverde onderdelen

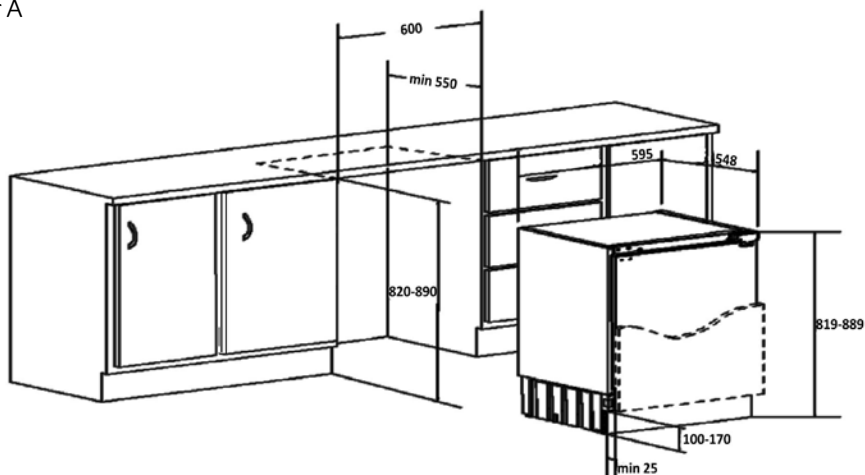
1. Spaanplaatschroeven (17 stuks)
2. Deur-ophangbeugel
3. Beugeltjes onderzijde deur (2 stuks)
4. Afdekkap
5. Schroef
6. Beugel voor bovenzijde

Benodigd gereedschap

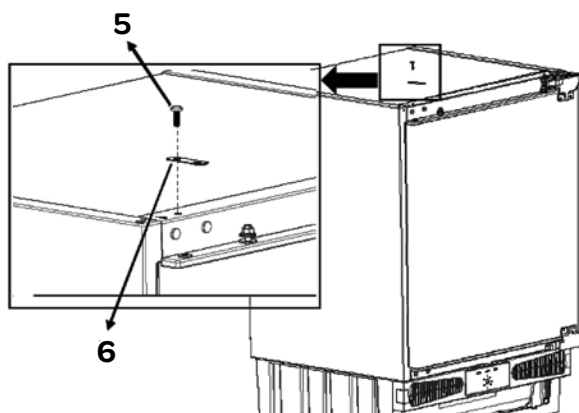
7. Waterpas
8. Steeksleutel
9. Winkelhaak
10. Schroevendraaier



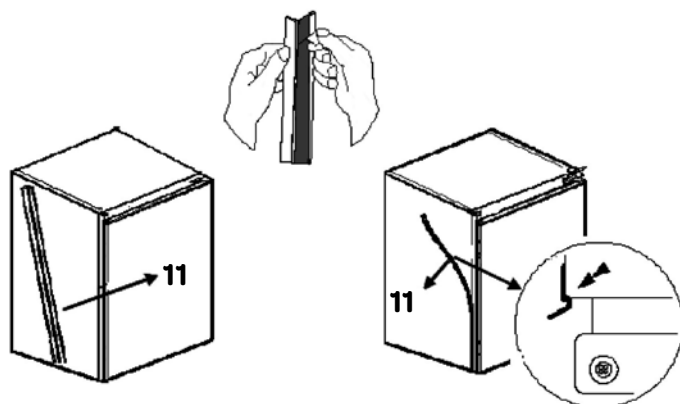
Figuur A



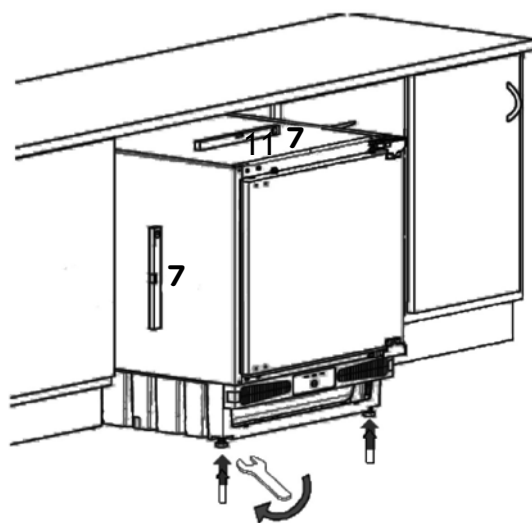
Figuur B



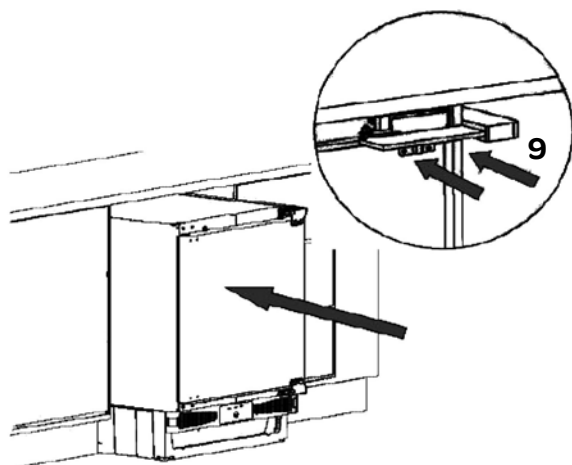
Figuur C



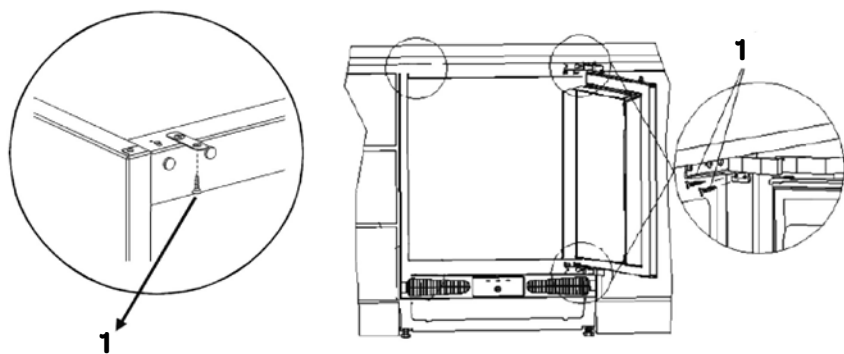
Figuur D



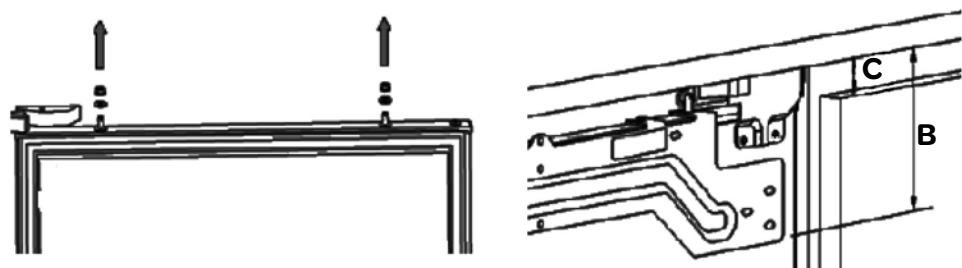
Figuur E



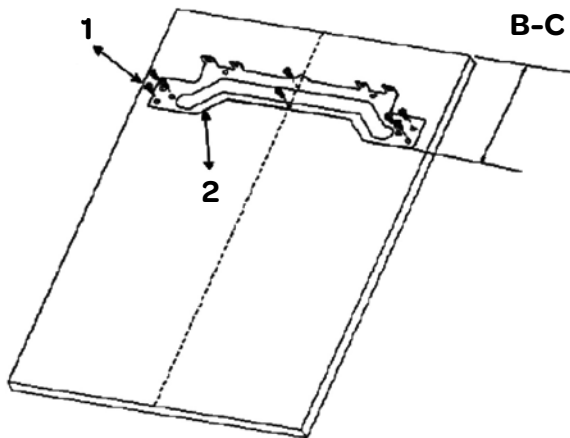
Figuur F



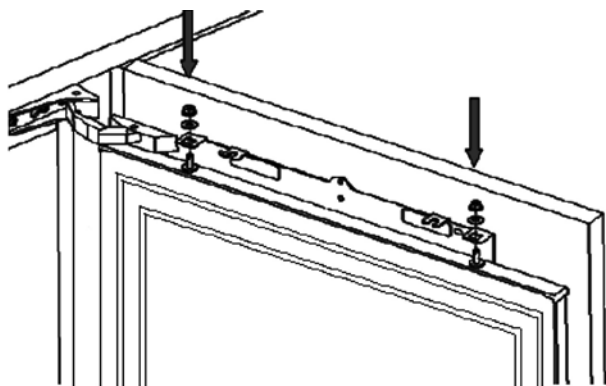
Figuur G



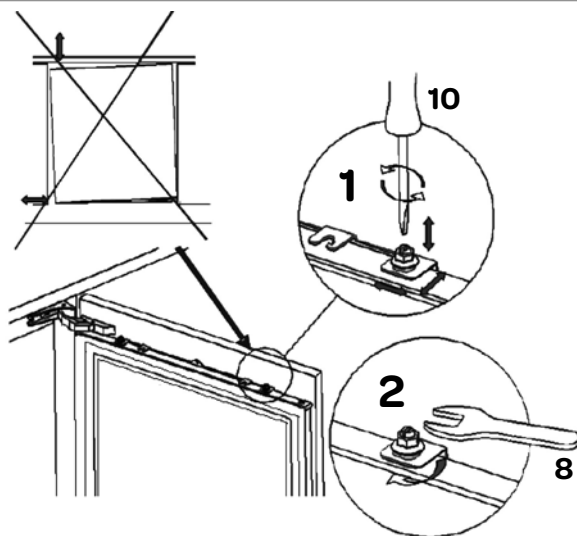
Figuur H



Figuur I



Figuur J



Figuur K

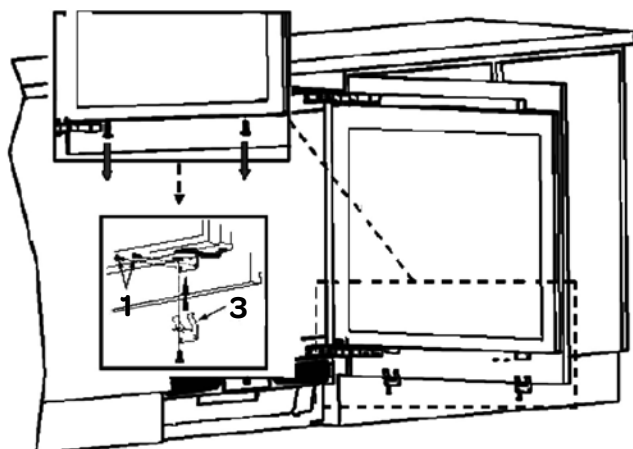


Figure L

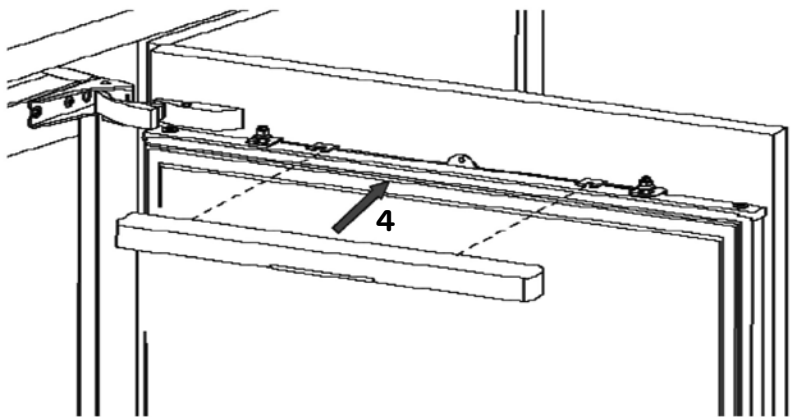
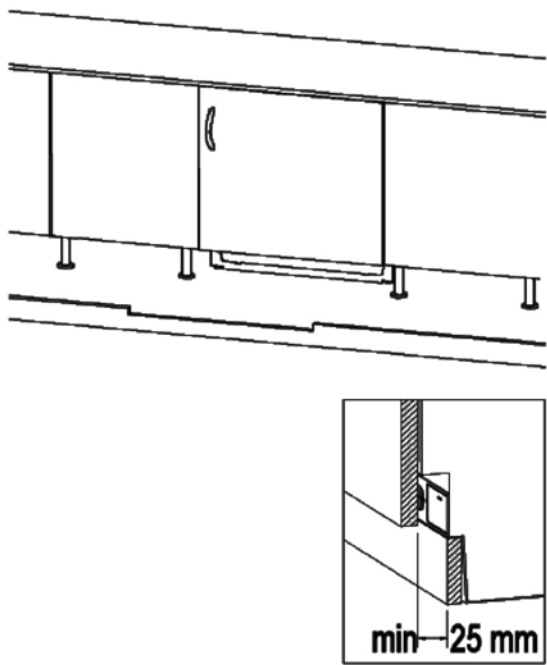
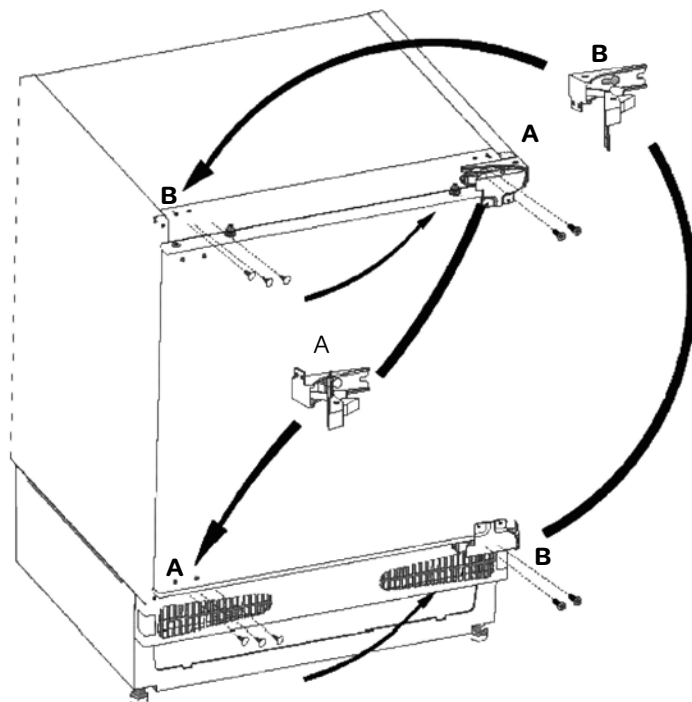


Figure M



9 draairichting van de deur wijzigen



- 1 Verwijder de schroeven aan de voorzijde van de deur van het apparaat. Leg de deur op een veilige plek waar niemand erover kan struikelen.
- 2 Verplaats de witte afdekdopjes van de voorzijde van de deur van het apparaat naar de openingen op de tegenovergestelde zijde.
- 3 Open de beide deurscharnieren en schroef ze van het apparaat af.
- 4 Verplaats de witte afdekdopjes aan de voorzijde van het apparaat naar de openingen op de tegenovergestelde zijde.
- 5 Monteer het bovenste scharnier (A) nu op de tegenovergestelde onderzijde (A) van het apparaat en bevestig de onderste scharnier (B) nu op de tegenovergestelde bovenzijde (B) van het apparaat.
- 6 Monteer de deur van het apparaat.

Fabrikant	INVENTUM	INVENTUM	INVENTUM
Typenummer	IKK0821D	IKV0821D	IVR0821D
Type koel-/vriestkast	koeler	koelkast	vriezer
Categorie	1	7	8
Energie-efficiëntieklasse	A+	A+	A+
Energieverbruik [Aec] in kWh per jaar	115	171	177
Netto inhoud - totaal	133 liter	115 liter	93 liter
Netto inhoud - koelgedeelte	133 liter	98 liter	
Netto inhoud - 4 sterren vriesgedeelte		17 liter	93 liter
Max. bewaartijd bij stroomuitval (aantal uur)	-	10	18
Vriesvermogen (kg/24 uur)	-	2	9
Klimaatklasse	SN	SN	SN
Geluidsemissie dB(A)	44	44	44
Type apparaat	onderbouw	onderbouw	onderbouw
Uitvoering			
Aantal deuren	1	1	1
Deurmontagesysteem	deur-op-deur	deur-op-deur	deur-op-deur
Draairichting deur omkeerbaar	●	●	●
Eierrekje aanwezig	●	●	
Aantal glazen draagplateaus	3	2	
Aantal draagplateaus in hoogte verstelbaar	2	1	
Boter/ kaasvakken	●	●	
Aantal vrieslades			3
Totaal aantal deurvakken/flessenrekken	2	2	
Ijsblokeshouder		●	●
Invriesschakelaar			
Aantal groentelades	1	1	
CFK/HFK vrij	vrij	vrij	vrij
Soort koelmiddel	R600a	R600a	R600a
Aantal compressoren	1	1	1
Technische gegevens			
Afmeting (bxdxh) in mm	595 x 548 x 818	595 x 548 x 818	595 x 548 x 818
Netto gewicht in kg	31	35	36
Bruto gewicht in kg	35	38	39
Elektrische aansluitwaarde [W]	74	123	96
Netspanning [V] / netfrequentie [Hz]	220-240/ 50	220-240/50	220-240/ 50

Opmerking: Op het typeplaatje - welke aan de binnenzijde aan de linkerkant geplaatst is - vindt u de de technische gegevens van de koelkast ook vermeldt.

1 safety instructions

- **Please read these instructions before operating the appliance and retain for future use.**
- The appliance is intended solely for domestic use within the home. The appliance is suitable for keeping food. You can also freeze fresh food in the freezer compartment.
- Before plugging into a socket, check that the voltage in your home corresponds with the voltage printed on the bottom of the appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas, in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
- Do not use single/multiple adapters or extension cables.
- Always carry out regular checks of the appliance and the power cord to ensure no damage is evident. Should there be any signs that the appliance or the power cord is damaged in the slightest degree, the entire appliance should be returned to the Customer Service Department.
-  For your own safety, only use the accessories and spare parts from the manufacturer which are suitable for the appliance.
- The appliance must be handled and installed by two or more persons.
- Be careful not to damage the floor when you move the appliance.
- During installation, make sure the appliance does not damage the power cable.
- Check the appliance is not positioned near a heat source.
- Make sure that there is sufficient ventilation, leave a space of 10 cm around the appliance.
-  Keep the vent outlets of the appliance free.
-  Do not damage the refrigerant circuit pipes of the appliance.
- This appliance uses R600a as a refrigerant - you can check this information from the label on the appliance - you should be careful during shipment and installation to prevent your appliance's cooler elements from being damaged. Although R600a is an environmentally and natural gas. As it is

explosive, in the event of a leak due to damage to the cooler elements, move your appliance from open flame or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

- Do not place explosive or flammable material in your appliance for your safety. Place drinks with a higher alcohol amount vertically and by closing their caps tightly in the cooling compartment.
- Do not re-freeze frozen goods after they have melted. This may cause health issues like food poisoning.
- Install the appliance on a firm and stable surface.
- Install the appliance in a dry and well ventilated area. The appliance is intended for operation in environments where ambient temperatures fall within the following ranges, depending on the climatic class indicated on the rating label at the back of the appliance. The appliance may not work properly if it is left for a long time at a temperature outside the specified range.

Climatic class	Ambient temperature
SN	From 10°C to 32°C
N	From 16°C to 32°C
ST	From 18°C to 38°C
T	From 18°C to 43°C

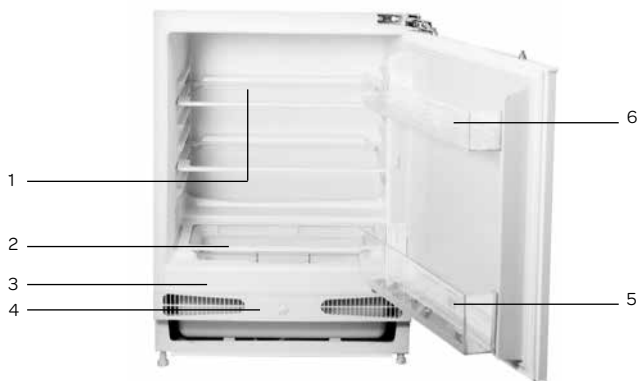
- Do not keep any bottles containing fluids which will freeze in the freezer. The freezing may cause the bottles to break.
-  Do not use mechanical, electric or chemical means to speed up the defrost process.
- Insert the plug into a socket with an efficient ground connection. If the socket has no ground contact or the plug does not match, we suggest you to call an authorized electrician for assistance.
- This appliance is not intended for installation by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- If this appliance replaces an old fridge with a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Do not allow children to play or hide inside the appliance - there is a risk of becoming trapped and suffocating.
- This appliance may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the appliance safely, and are fully aware of the consequent risks

of use.

- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repairs that involve the removal of the housing.
- Only use and place the appliance indoors.
- Do not let the cord hang over the edge of the table or counter and keep it away from the heated surface.
- Before moving or cleaning the appliance, make sure it is switched off and unplugged.
- For your own safety, only use the accessories and spare parts from the manufacturer which are suitable for the appliance.
- Never unplug it from the socket by pulling on the cable. Always ensure that your hands are dry before handling the plug or power cord.
- Should you decide not to use the appliance anymore, make it inoperative by cutting the power cord after removing the plug from the socket. We also recommend making all potentially dangerous parts of the appliance harmless, particularly for children who might be tempted to play with it.
- Do not eat ice cubes or ice lollies immediately after taking them out of the freezer since they may cause cold burns.
- Never immerse any part of the main body, lid, power cord and plug in water or any other liquid to protect against electrical hazards.
- If the appliance is used for other purposes than intended, or is it not handled in accordance with the instruction manual, the full responsibility for any consequences will rest with the user. Any damages to the product or other things are not covered by the warranty.
-  Legislation requires that all electrical and electronic equipment must be collected for reuse and recycling. Electrical and electronic equipment marked with the symbol indicating separate collection of such equipment must be returned to a municipal waste collection point.

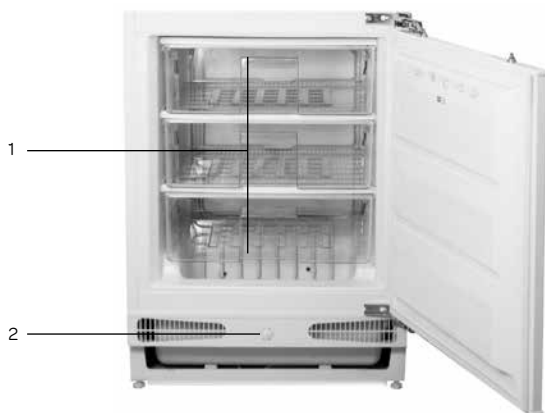
IKK0821D

1. Glass shelves
2. Glass shelf on vegetable drawer
3. Vegetable drawer
4. Thermostat
5. Bottle rack
6. Butter-/ cheese compartment



IVR0821D

1. Freezer drawers
2. Thermostat



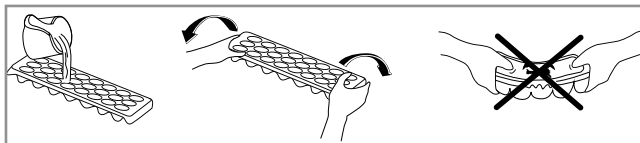
1. Freezer compartment with door
2. Glass shelf
3. Glass shelf on vegetable drawer
4. Vegetable drawer
5. Thermostat
6. Bottle rack
7. Butter- / cheese compartment



ACCESSORIE

Ice tray

- Fill the ice tray with water and place it in the freezer compartment.
- After the water has completely turned into ice, you can twist the tray as shown below to get the ice cubes out of the tray.



3 before the first use

Leave the appliance to stand for at least 3 hours before you insert the plug into the socket. Otherwise, you may damage the compressor.

Before you use the appliance for the first time, please do as follows: Carefully unpack the appliance and remove all the packaging material. Keep the material (plastic, polystyrene and cardboard) out of reach of children. Check the appliance after unpacking for any damage, possible from transportation. Place the appliance on a flat and stable surface. Clean the appliance thoroughly, especially in the interior, before use (see Cleaning & Maintenance).

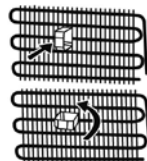
The installation procedure is given in the Installation Instructions.

The appliance must be connected with a properly installed fused socket. The power supply (AC) and voltage at the operating point must correspond with the details on the rating label of the appliance. The rating label is located on the inside left of the appliance.

There can be an odor when you first switch on the appliance. It will disappear after the appliance starts to cool.

Install the plastic distance guide by turning it 90° as shown in the figure to prevent the condensor from touching the wall.

To ensure well functioning of your appliance make sure the adjustable front legs are adjusted so your appliance is level and stable. You can adjust the legs by turning them clockwise (or in the opposite direction). This should be done before placing food in the appliance.

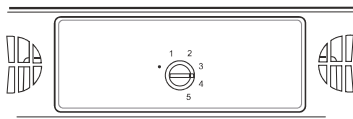


First clean the interior of the appliance. Use warm water and a neutral detergent. After cleaning, rinse the interior with clean water and rub dry. Leave the appliance to dry for 1 to 2 hours.

4 how to operate the appliance

THERMOSTAT SETTING

The thermostat automatically regulates the inside temperature of the compartments. By rotating the knob from position 1 to 5, colder temperatures can be obtained. **Note:** rotating the knob beyond position 1 to “•” will stop the appliance.



FREEZER AND REFRIGERATOR THERMOSTAT SETTING

- 1-2: for short-term storage of food in the freezer compartment, you can set the knob between the minimum and medium position.
- 3-4: for long-term storage of food in the freezer compartment, you can set the knob to the medium position.
- 5: for freezing fresh food. The appliance will run for colder temperatures.

Set the thermostat on setting 3. The appliance now cools continuously until the set temperature has been reached. Do not place anything in the refrigerator until the set temperature is reached. This usually takes 2 or 3 hours. Then set the thermostat at the desired setting and place food into the refrigerator.

FOR A+ MODELS

The freezer compartment, marked with the ******** symbol, is used for storing frozen food and freezing fresh or cooked food. It also allows the making of ice cubes.

Attention:

The ambient air temperature, how often the door is opened and the position of the appliance can affect the internal temperature. These factors must be taken into account when setting the thermostat.

- **Never** introduce volatile, inflammable or explosive fluids such as alcohol, acetone or petrol because of the risk of explosion.
- A 5 minute delaying function is applied to prevent damage to the compressor of your appliance, when you take the plug out and then plug it in again to operate it or when an energy breakdown occurs. Your appliance will start to operate normally after 5 minutes.

5 food storage in the appliance

REFRIGERATOR COMPARTMENT - IKK0821D/IKV0821D

The refrigerator compartment is used for storing fresh food for a few days.

- Do not place food in direct contact with the rear wall of the refrigerator compartment. Leave some space around the food to allow the air to circulate.
- Do not place hot food or evaporating liquids in the refrigerator.
- Never introduce volatile, inflammable or explosive fluids such as alcohol, acetone or petrol because of the risk of explosion.
- Always store food in closed containers or wrapped. To reduce humidity and avoid formation of frost, never place liquids in unsealed containers in the refrigerator.
- Meat of all types, wrapped in packages, is recommended to be placed on the glass shelf just above the vegetable drawer, where the air is cooler.
- You can put the fruits and vegetables into the vegetable drawer without the packaging.
- To avoid the cold air escaping, try not to open the door too often and not leave the door open for a long time.

FREEZER COMPARTMENT - IKV0821D/IVR0821D

The freezer compartment is used for freezing fresh foods and for storing frozen foods for the period of time on the packaging and for making ice cubes.

- Do not freeze too large an amount of food at one time; the faster the food is frozen, the longer it preserves its qualities.
- Wrap and seal fresh food properly. The packaging should be air tight and shouldn't leak.
- Place frozen food in the freezer compartment as soon as possible after purchase. Make sure that it doesn't defrost during transport.
- The length of time you can keep food depends very much on the quality of the food.
- Always mark the date and the content on the pack and do not exceed the stated storage time.
- Do not store glass bottles or containers with liquids in the freezer which will freeze. The freezing may cause the bottles to break. Highly carbonated drinks can even explode. Never keep lemonade, fruit juice, beer, wine, champagne, etc. in the freezer.
- Once the food is thawed, it must not be refrozen: you must cook it as quickly as possible in order to consume or to freeze again.

The table below gives the recommended storage times for frozen fresh foods.

Food	Months	Food
 	6 - 8	 
 	4 - 8	 
 	6 - 12	 

- In case of a power failure or malfunction, the freezer compartment will maintain a sufficiently low temperature for food storage. However, avoid opening the door to slow down the temperature rise within the appliance.

6 cleaning & maintenance

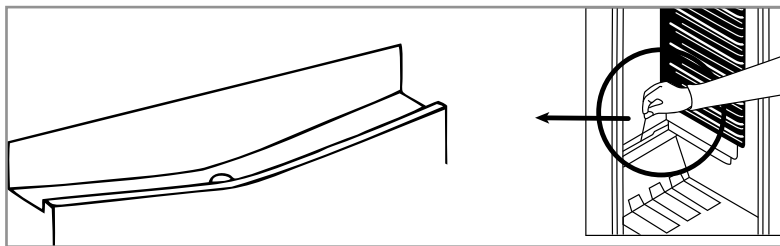
Before cleaning the appliance always unplug it.

Clean the interior of the appliance. Use warm water and a neutral detergent to prevent any bad smells occurring. After cleaning, rinse the interior with clean water and rub dry. Leave the appliance to dry for 1 to 2 hours. Simply remove the shelves, drawers and door compartments to clean them by hand. Do not clean the interior accessories in the dishwasher.

Clean the outside of the appliance and the gasket with a soft moist cloth.

We recommend that you dust the back of the appliance with a cloth or vacuum cleaner once a year in order to maintain a good output and low energy consumption.

DEFROSTING THE REFRIGERATOR COMPARTMENT



The defrosting of the refrigerator compartment is completely automatic. Droplets of water on the rear wall of the refrigerator compartment indicate that the periodic automatic defrost cycle is in progress. The defrost water is automatically routed to a drain outlet and into a container from which it evaporates. The drain hole should be cleaned periodically with the defrost drain plug to prevent the water from collecting on the bottom of the refrigerator instead of flowing out.

DEFROSTING THE FREEZER COMPARTMENT

Defrost the freezer compartment when the layer of ice reaches a thickness of 3 to 5 mm. Keep the contents of the freezer in a cool place and wrapped in blankets or newspapers. Switch the thermostat off. Defrost the freezer compartment.

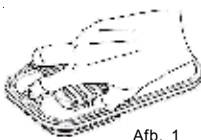
You can speed up the defrosting process by placing a bowl of hot water in the freezer. Do not use sharp metal objects for this operation. They could puncture the refrigerator circuit and cause irreparable damage to the unit. Use the plastic scraper provided. Clean and dry the freezer. Switch the thermostat on to the right setting. When the freezer compartment reaches its correct temperature, replace the food items.

Warning: Never remove the ice with the aid of sharp objects, defrost sprays, a hair-drier, a heater, or similar items. This may lead to unsafe situations and may cause irreparable damage to the appliance.

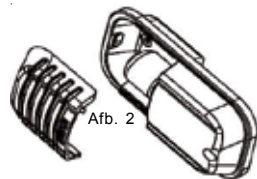
REPLACING THE BULB - model IKK0821D

When replacing the bulb, proceed as follows:

- Unplug the appliance from the power supply.
- Press the hook in front of the light cover (fig. 1).
- Remove the light cover (fig. 2).
- First check if the bulb is fully screwed in.
- If the bulb is defective, replace it with a bulb of the same type: maximum 15 Watt, socket E14. This kind is widely available.
- Place the cover in its place.
- Plug the appliance back into the power supply.



Afb. 1



Afb. 2

Note: If your refrigerator has LED lighting contact the Inventum customer service as this should be changed by authorized personnel only.

TIPS

- High ambient temperatures have a negative effect on energy use. Keep the refrigerator in a position away from direct sunlight or other sources of heat.
- Keep ventilation openings free. Clogged openings lead to higher use of energy.
- Try not to open the door too often, especially when the weather is wet and hot. Once you open the door, mind to close it as soon as possible.
- The space between the shelves and the rear wall of the refrigerator compartment must be unobstructed to allow the cool air to circulate. Therefore don't place any food items against the back.
- Turn the thermostat to a lower setting when the circumstances allow it.
- Before storing fresh cooked food, make sure the food has cooled at least to room temperature.
- Ice and frost layer increase energy consumption, so clean the appliance as soon as the layer is 3 to 5 mm thick.
- If the gasket is damaged or if it turns out that the sealing is poor, the energy consumption is substantially higher. To restore efficiency, replace the gasket.
- Keep the condensor on the rear wall always clean, free of dust or any impurities.
- Always consider the instructions, otherwise the energy consumption is substantially higher.

7 troubleshooting

If your appliance is not working properly, it may be a minor problem, therefore check the following:

Problem	Cause	Solution
Appliance is not functioning; light does not work	- Appliance is not plugged in - There is a power failure - The thermostat is set on ●	- Plug the appliance in - Check the fuse box - Set the thermostat on setting 1-5
Temperature inside the appliance is too high or too low	Thermostat has been set incorrectly	Set the thermostat correctly
	Air circulation vents are blocked	Clean the ventilation openings
Water is running out of the appliance	Drain outlet is blocked	Clear the drain outlet with a skewer
Appliance is excessively noisy	Has the appliance been installed correctly?	Check the installation
	Are the pipes at the back touching or vibrating?	Check it and move the appliance forwards
The inside light is not working	Lamp is defective	Replace the bulb following the instructions

Note: gurgling and hissing noises due to expansion in the refrigerant circuit are normal.

8 installation instructions

Before installation, read the instructions carefully.

- Fit the appliance only in stable kitchen units.
- If necessary, reverse the door according to the instructions.
- Check built in dimensions of your model according to the dimensions in figure A.

- 1 Remove the screw⁵ on the top of the appliance, place the top bracket⁶ and fix the bracket with the screw⁵ (Figure B).
- 2 Take out the gasket¹¹ located on the side panel and remove the protective tape. Stick the gasket on the reverse side of the door hinges of the appliance (Figure C).
- 3 The height of the appliance can be adjusted with the adjustable feet to fit the height of the cabinet (Figure D).
- 4 Slide the appliance into the kitchen cabinet and align the hinge surface with the front surface of the kitchen cabinet (Figure E).
- 5 Screw the hinges and metal bracket to the kitchen cabinet using the screws¹ (Figure F).
- 6 Unscrew and remove the nuts and washers from the appliance door. Place the door hang on the appliance door by inserting the holes to adjustment bolts (Figure G).
Dimension B = measure from the underside surface of kitchen cabinet to the bottom of the door hang.
Dimension C = measure from the underside surface of the kitchen cabinet to the top of the next cabinet door.
- 7 Subtract C from B and place the door hang² using this dimension for the vertical position and place to the center of the horizontal position. Screw the door hang² using the screws¹ (Figure H).
- 8 Place the cabinet door onto the appliance door by inserting the adjustment bolts into the slots on the door hang. Place the washers and screw the nuts onto the adjustment bolts (Figure I).
- 9 Close the door and check the alignment with the other cabinet doors. Make the adjustment of the unit door by screwing or unscrewing the adjustment bolts for vertical adjustment and with the aid of the slots on the door hang for other directions. Tighten the nuts to fix the bracket (Figure J).
- 10 Remove the screws at the bottom of the appliance door. Place the door bottom fixings³ and screw the fixings to the appliance door and the cabinet door (Figure K).
- 11 Slide the hang cover⁴ onto the door hang (Figure L).
- 12 Position the plinth providing a gap with a minimum of 25 mm between the cabinet door and fix it (Figure M).

Included installation parts

1. Wood screws (17 pcs.)
2. Door hang
3. Bottom fixing door (2 pcs.)
4. Hang cover
5. Screw
6. Top bracket

Tools required

7. Water gauge
8. Wrench
9. Setsquare
10. Screwdriver

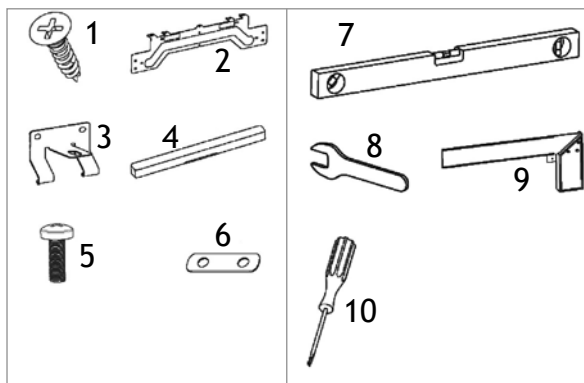


Figure A

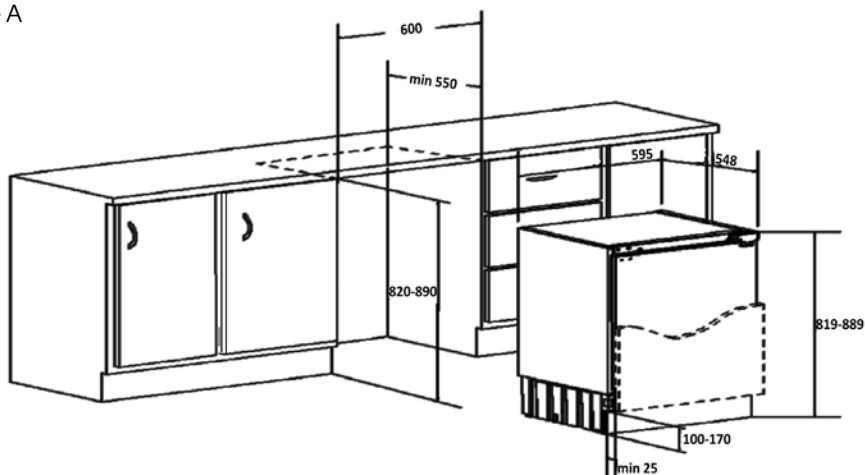


Figure B

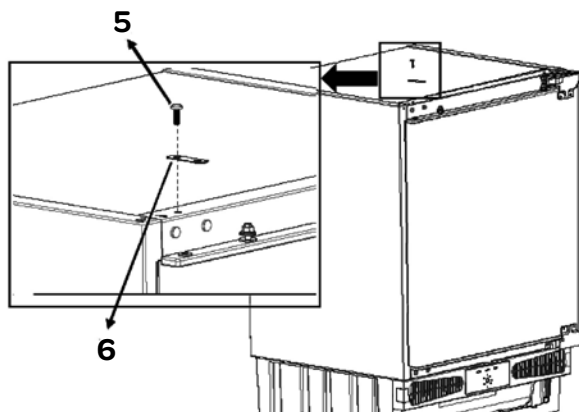


Figure C

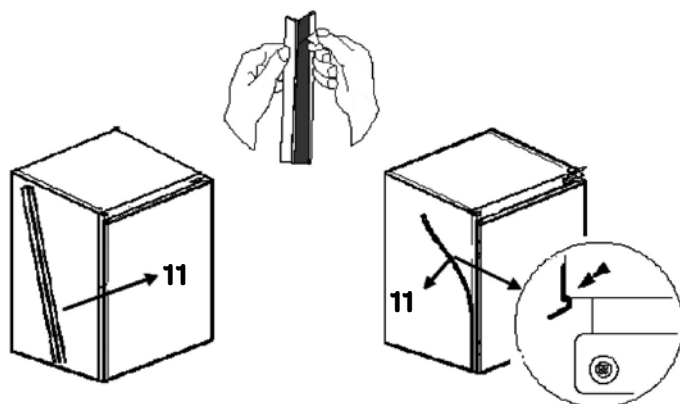


Figure D

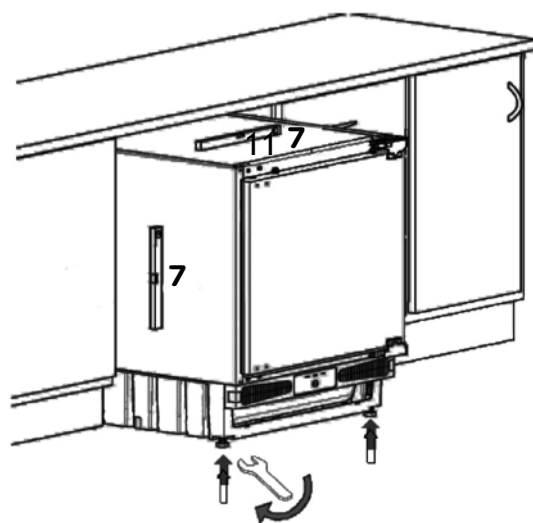


Figure E

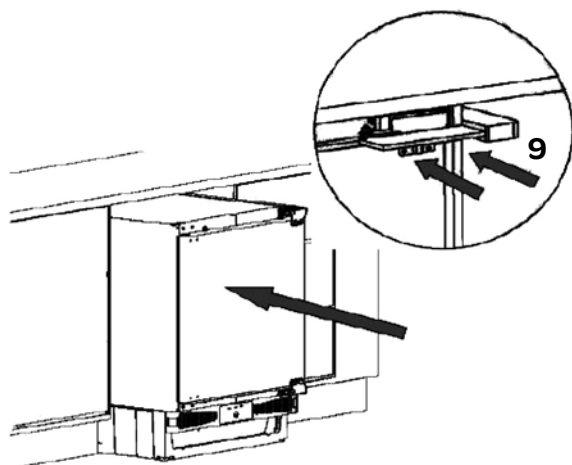


Figure F

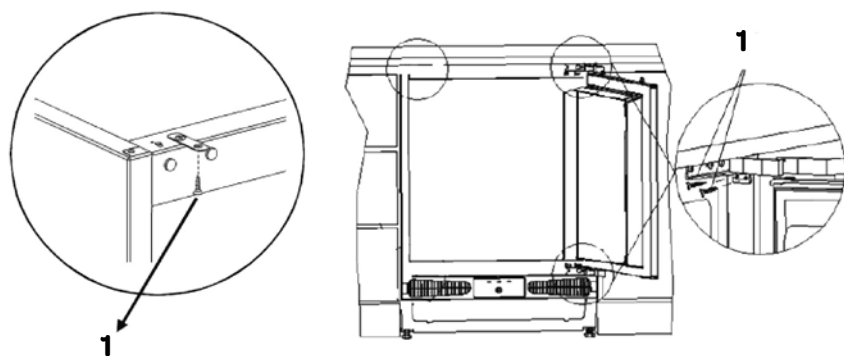


Figure G

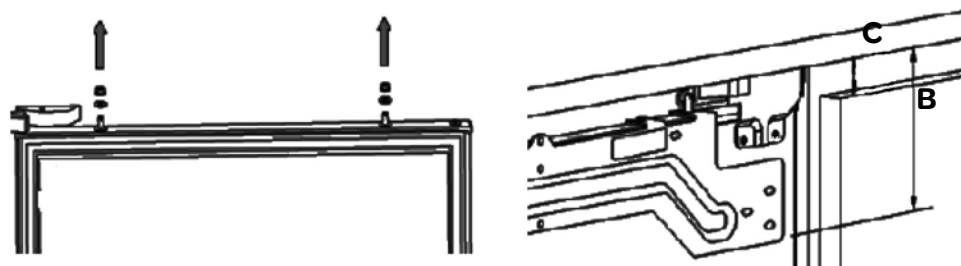


Figure H

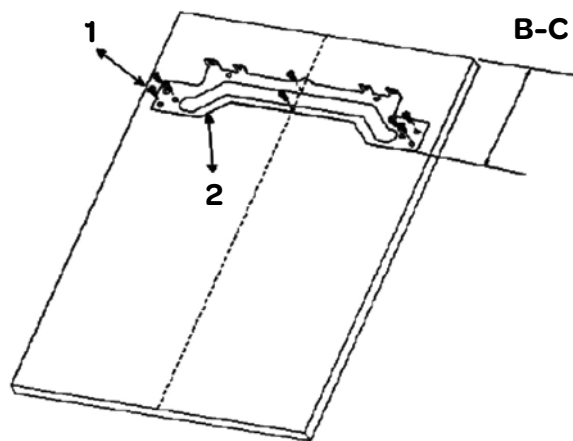


Figure I

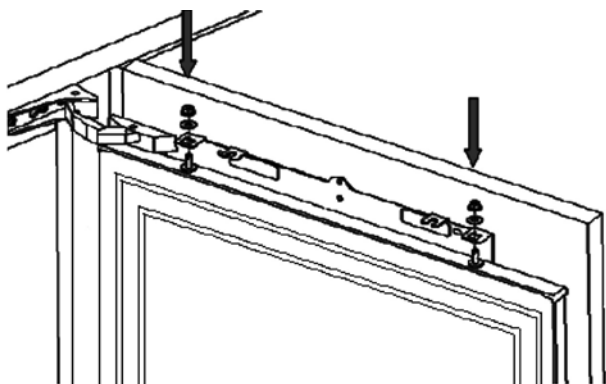


Figure J

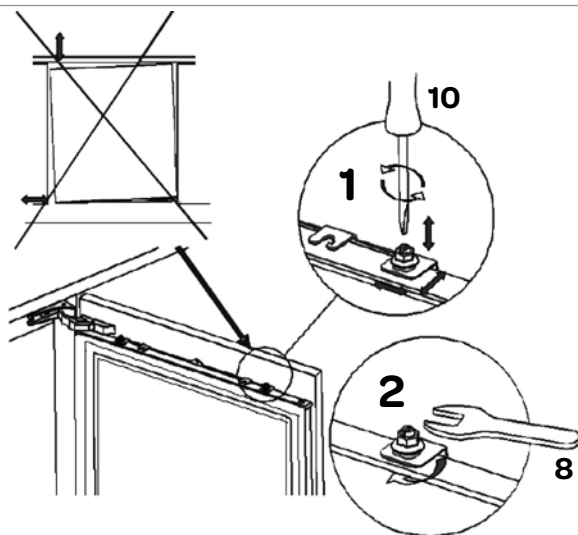


Figure K

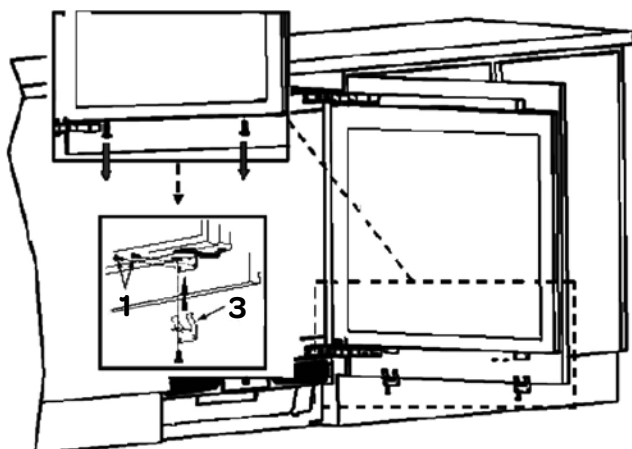


Figure L

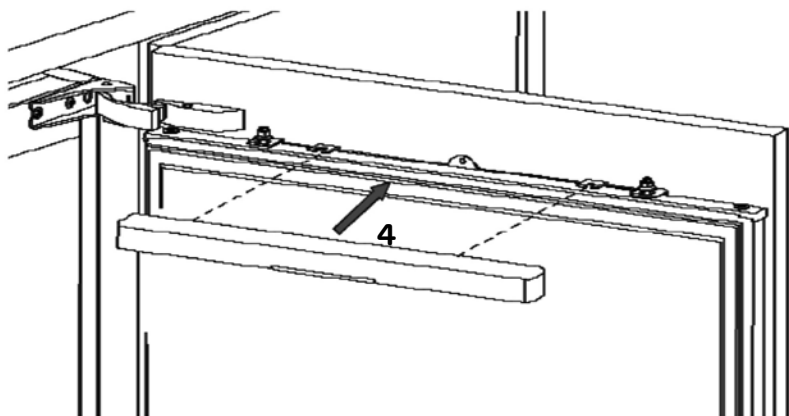
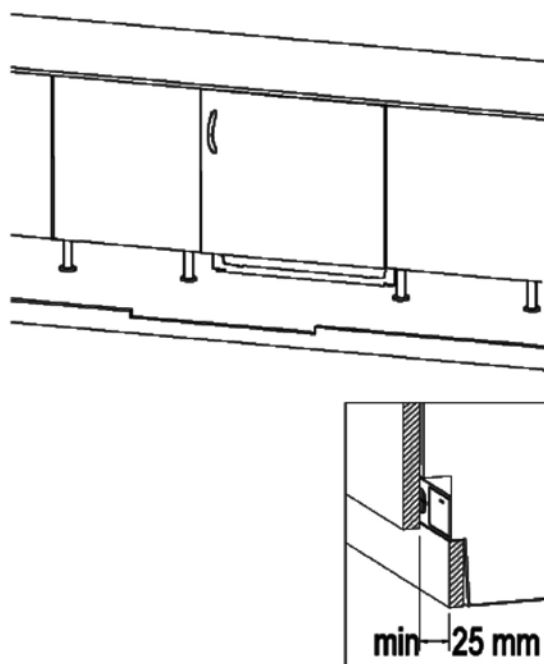
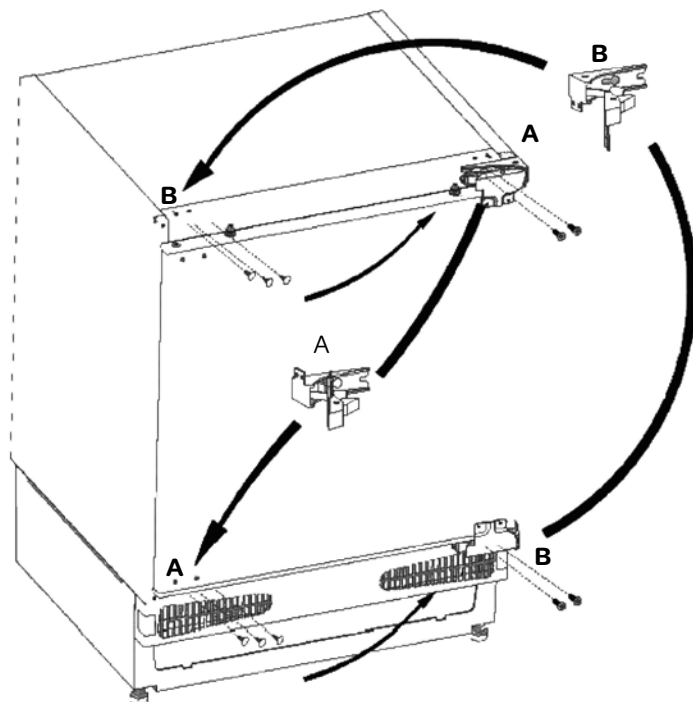


Figure M



9 reversing the door



- 1 Unscrew the screws on the front surface of the appliance door. Place the appliance door in a safe place.
- 2 Move the hole plugs on the appliance door's front surface, to the holes on the reverse side.
- 3 Open the door upper hinge and door lower hinge, disassemble them.
- 4 Move the hole plugs to the opposite side.
- 5 Assemble the door upper hinge (A) and door lower hinge (B) to the opposite corners of their original position.
- 6 Assemble the appliance door.

Name of supplier	INVENTUM	INVENTUM	INVENTUM
Model number	IKK0821D	IKV0821D	IVR0821D
Type of appliance	larder	refrigerator	freezer
Category	1	7	8
Energy-efficiency class	A+	A+	A+
Annual energy consumption [kWh]	115	171	177
Nett capacity - total	133 liter	115 liter	93 liter
Nett capacity - cooling compartment	133 liter	98 liter	
Nett capacity - 4 star freezer compartment		17 liter	93 liter
Temperature rise time (hours)	-	10	18
Freezing capacity (kg/24h)	-	2	9
Climat class	SN	SN	SN
Noise emission dB(A)	44	44	44
Type of installation	built under	built under	built under
Execution			
Number of doors	1	1	1
Type of door montage	door-on-door	door-on-door	door-on-door
Door opening reversible	●	●	●
Egg holder included	●	●	
Number of glass shelves	3	2	
Number of height adjustable shelves	2	1	
Butter/ or cheese compartment	●	●	
Number of freezer drawers			3
Total amount of door compartments/bottle racks	2	2	
Ice cube holder		●	●
Super freeze switch			
Number of crisper drawers	1	1	
Free of CFK/HFK	free	free	free
Refrigerator agent	R600a	R600a	R600a
Number of compressors	1	1	1
Technical specifications			
Dimensions (WxDxH) in mm	595 x 548 x 818	595 x 548 x 818	595 x 548 x 818
Nett weight in kg	31	35	36
Gross weight in kg	35	38	39
Power consumption [W]	74	123	96
Rated voltage [V] / frequency [Hz]	220-240/50	220-240/50	220-240/50

Note: On the rating label - which you can find on the left inside the appliance - you can also find the technical specifications.

algemene service- en garantievoorwaarden

Hoe belangrijk service is, hoeven we je niet te vertellen. We ontwikkelen onze producten zodat je er jarenlang onbezorgd plezier van kan hebben. Ontstaat er toch een probleem, dan vinden we dat je direct een oplossing mag verwachten. Daarom bieden we je op onze producten een omruilservice, bovenop de rechten en vorderingen die je op grond van de wet toekomt. Door een product of onderdeel om te ruilen, besparen we je tijd, moeite en kosten.

2 jaar volledige fabrieksgarantie

1. Op alle producten van Inventum krijg je als consument standaard 2 jaar volledige fabrieksgarantie. Binnen deze periode wordt een defect product of onderdeel altijd gratis omgeruild voor een nieuw exemplaar. Om aanspraak te maken op de 2 jaar volledige fabrieksgarantie, kun je teruggaan naar de winkel waar je het product hebt gekocht of contact opnemen met de consumentenservice van Inventum via het contactformulier op www.inventum.eu/service-aanvraag.
2. De garantieperiode van 2 jaar begint te lopen op de datum van aankoop van het product.
3. Voor het recht op garantie dien je een kopie van het originele aankoopbewijs te kunnen overleggen.
4. De garantie geldt uitsluitend bij normaal huishoudelijk gebruik van de Inventum producten binnen Nederland.

5 jaar Inventum garantie

1. Op de meeste groot huishoudelijke apparatuur en een selectie klein huishoudelijke producten biedt Inventum de 5 jaar Inventum garantie. Deze 5 jaar Inventum garantie bestaat uit de 2 jaar volledige fabrieksgarantie en daarna 3 jaar aanvullende garantie. Het enige dat je hoeft te doen voor het recht op 3 jaar aanvullende garantie is het product te registreren binnen 45 dagen na aankoop. In de volgende paragraaf lees je meer over het registreren van het product.
2. Voor de 5 jaar Inventum garantie geldt dat een defect product of onderdeel gedurende de eerste 2 jaar altijd gratis wordt omgeruild voor een nieuw exemplaar. Gedurende het 3e tot en met het 5e jaar betaal je alleen de omruilkosten. De actuele omruilkosten kun je terugvinden op www.inventum.eu/omruilkosten.
3. Om aanspraak te maken op de 5 jaar Inventum garantie kun je teruggaan naar de winkel waar je het product hebt gekocht of contact opnemen met de consumentenservice van Inventum via het formulier op www.inventum.eu/service-aanvraag.
4. De garantieperiode van 5 jaar begint te lopen op de datum van aankoop van het product.
5. Voor het recht op garantie dien je een kopie van het originele aankoopbewijs te kunnen overleggen.
6. De garantie geldt uitsluitend bij normaal huishoudelijk gebruik van de Inventum producten binnen Nederland.

Productregistratie

1. De 3 jaar aanvullende garantie is eenvoudig en kosteloos te regelen door het product binnen 45 dagen na aankoop te registreren via de website www.inventum.eu/garantieregistratie. Wanneer je het product niet binnen 45 dagen na aankoop hebt geregistreerd, heb je nog tot 2 jaar na aankoop de tijd om dit te regelen. Er zijn dan wel kosten aan deze registratie verbonden. De eenmalige registratiekosten bedragen € 89,- voor elk afzonderlijk product. Registreren is alleen mogelijk voor producten waar de 5 jaar Inventum garantie op van toepassing is. Of het product in aanmerking komt voor de 5 jaar Inventum garantie vind je in de gebruiksaanwijzing van het product en bij de informatie over het product op de website van Inventum.
2. De garantieperiode begint steeds te lopen vanaf de datum van aankoop van het product. Ook wanneer het product pas later voor aanvullende garantie wordt geregistreerd, wordt de garantieperiode vanaf de originele aankoopdatum berekend.
3. De 3 jaar aanvullende garantie kun je alleen aanvragen als je beschikt over een kopie van het originele aankoopbewijs en het Inventum 5 jaar garantiecertificaat.

Groot huishoudelijke apparatuur

1. Storingen of defecten aan groot huishoudelijke apparatuur (vrijstaand- en inbouw witgoed) kunnen worden gemeld via het formulier op www.inventum.eu/service-aanvraag, telefonisch bij de consumentenservice van Inventum of via de winkel waar je de apparatuur hebt gekocht. Het telefoonnummer van de consumentenservice vind je op www.inventum.eu.
2. Bij gemelde storingen of defecten aan groot huishoudelijke apparatuur heeft Inventum de mogelijkheid om ter plaatse bij de consument in Nederland een witgoedmonteur het defecte apparaat te laten onderzoeken en vervolgens een reparatie uit te laten voeren. De consumentenservice van Inventum kan ook besluiten dat het apparaat wordt omgeruild.
3. Als je een storing of defect aan groot huishoudelijke apparatuur meldt in de eerste 2 jaar vanaf de datum van aankoop, brengt Inventum geen kosten in rekening voor omruilen, voorrijden, onderdelen, materiaalgebruik en arbeidsloon.
4. Als je het product op de hiervoor beschreven wijze hebt geregistreerd op www.inventum.eu/garantie-registratie en je vervolgens een storing aan groot huishoudelijke apparatuur meldt in het 3e t/m 5e jaar vanaf de datum van aankoop, dan is de 5 jaar Inventum garantie van toepassing en wordt het apparaat kosteloos gerepareerd of omgeruild. Je bent dan bij reparatie of omruiling van het apparaat alleen omruilkosten verschuldigd. De actuele omruilkosten kun je terugvinden op www.inventum.eu/omruilkosten. Indien je het product niet hebt geregistreerd, dan is de 3 jaar aanvullende garantie niet van toepassing.
5. Bij een melding van een storing of defect zal een monteur binnen 1 werkdag contact opnemen voor het maken van een bezoeafspraak. Bij melding in het weekend of op feestdagen is dit de eerstvolgende werkdag.
6. Indien je een storing of defect meldt via het formulier op www.inventum.eu/service-aanvraag, word je via mobiele berichten en e-mail op de hoogte gehouden van de voortgang.
7. De garantieperiode begint te lopen op de datum van aankoop van het product.
8. Voor het recht op garantie dien je een kopie van het originele aankoopbewijs en het Inventum 5 jaar garantiecertificaat te kunnen overleggen.
9. De garantie geldt uitsluitend bij normaal huishoudelijk gebruik van de Inventum producten binnen Nederland.

Storingen of defecten buiten de garantieperiode

1. In geval van storingen of defecten aan klein huishoudelijke apparatuur of groot huishoudelijke apparatuur buiten de garantieperiode, kan hiervan melding worden gemaakt bij de consumentenservice via het contactformulier www.inventum.eu/service-aanvraag of door te bellen met de consumentenservice.
2. De consumentenservice kan je vragen het product voor onderzoek of reparatie op te sturen. De kosten van verzending zijn voor jouw rekening.
3. Aan het onderzoek naar de mogelijkheid tot repareren zijn kosten verbonden. Je moet hier vooraf toestemming voor geven.
4. Bij groot huishoudelijke apparatuur kan Inventum op jouw verzoek een witgoedmonteur sturen. De voorrijkosten, onderdeel- en materiaalkosten en arbeidsloon worden dan aan je in rekening gebracht.
5. In geval van opdracht tot reparatie moeten de reparatiekosten vooraf worden voldaan. Bij reparatie door een witgoedmonteur, dienen de kosten van de reparatie ter plaatse bij de monteur, bij voorkeur via pinbetaling, te worden afgerekend.

Uitgesloten van garantie

1. De hiervoor genoemde garanties gelden niet in geval van:
 - normale slijtage;
 - onoordeelkundig of oneigenlijk gebruik;
 - onvoldoende onderhoud;
 - het niet in acht nemen van de bedienings- en onderhoudsvoorschriften;
 - ondeskundige montage of reparatie door derden of door de consument zelf;
 - door de consument toegepaste niet originele onderdelen;
 - zakelijk of bedrijfsmatig gebruik;
 - het serienummer en/of rating-label is verwijderd.
2. Tevens geldt de garantie niet voor normale verbruiksartikelen, zoals:
 - kneedhaken, bakblikken, (koolstof)filters, etc.;
 - batterijen, lampjes, koolstoffilters, vetfilters enz.;
 - externe verbindingkabels;
 - glazen accessoires en glazen delen zoals oventeuren;
 - en soortgelijke zaken.
3. Buiten de garantie vallen transportschades, voor zover deze niet door Inventum zijn veroorzaakt. Controleer daarom je nieuwe apparatuur voordat je deze in gebruik neemt. Als je beschadigingen aantreft, dien je deze binnen 5 werkdagen na aankoop te melden bij de winkel waar je het product hebt gekocht, of bij de consumentenservice van Inventum via het contactformulier op de website www.inventum.eu/service-aanvraag. Indien transportschades niet binnen deze termijn worden gemeld, aanvaardt Inventum geen enkele aansprakelijkheid ter zake.
4. Van garantie en/of vervanging zijn uitgesloten: defecten aan, verlies en beschadiging aan het apparaat als gevolg van een gebeurtenis die gewoonlijk verzekerd is onder de inboedelverzekering.

Van belang om te weten

1. Vervanging of herstel van een defect product of een onderdeel daarvan leidt niet tot verlenging van de oorspronkelijke garantietermijn.
2. Vervangen onderdelen, verpakkingsmateriaal en omgewisselde apparaten worden meegenomen door de witgoedmonteur en worden eigendom van Inventum.
3. Indien een klacht ongegrond is, komen alle kosten die daardoor zijn ontstaan voor rekening van de consument.
4. Na verloop van de garantietermijn worden alle kosten voor herstel of vervanging, inclusief administratie-, verzend- en voorrijkosten aan de consument in rekening gebracht.
5. Inventum is niet aansprakelijk voor schade die is ontstaan als gevolg van onjuiste inbouwsituaties.
6. Inventum is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door van buiten het apparaat ontstane oorzaken, tenzij deze aansprakelijkheid voortvloeit uit dwingendrechtelijke bepalingen.
7. Op deze garantie- en servicevoorwaarden is Nederlands recht van toepassing. Geschillen zullen uitsluitend worden berecht door de bevoegde Nederlandse rechter.

general terms and conditions of service and warranty

We do not need to remind you of the importance of service. After all, we develop our products to a standard so that you can enjoy them for many years, without any concerns. If, nevertheless, there is a problem, we believe you are entitled to a solution straight away. Hence our products come with an exchange service, on top of the rights and claims you are entitled to by law. By exchanging a product or part, we save you time, effort and costs.

2-year full manufacturer's warranty

1. Customers enjoy a 2-year full manufacturer's warranty on all Inventum products. Within this period, a faulty product or part will always be exchanged for a new model, free of charge. In order to claim under the 2-year full manufacturer's warranty, you can either return the product to the shop you bought it from or contact the Inventum customer service department via the form at www.inventum.eu/service-aanvraag.
2. The 2-year warranty period starts from the date the product is bought.
3. In order to claim under the warranty, you must produce a copy of the original receipt.
4. The warranty applies only to normal domestic use of Inventum products within the Netherlands.

5-year Inventum warranty

1. Inventum offers a 5-year warranty on most large domestic appliances and a selection of small domestic appliances. This 5-year Inventum warranty consists of a 2-year full manufacturer's warranty, extended by a further 3-year warranty. The only thing you need to do to qualify for the 3-year extended warranty is to register the product within 45 days of purchase. You can read more about registering the product in the following paragraph.
2. In accordance with the 5-year Inventum warranty provisions, a faulty product or part will always be exchanged for a new model during the first 2 years under the warranty. During the 3rd to 5th year under the warranty, you will only pay the costs of exchange. The current costs of exchange are listed at www.inventum.eu/omruilkosten.
3. In order to claim under the 5-year Inventum warranty, you can either return the product to the shop you bought it from or contact the Inventum customer service department via the form at www.inventum.eu/service-aanvraag.
4. The 5-year warranty period starts from the date the product is bought.
5. In order to claim under the warranty, you must produce a copy of the original receipt.
6. The warranty applies only to normal domestic use of Inventum products within the Netherlands.

Product registration

1. The 3-year extended warranty is easy to obtain, free of charge, by registering the product within 45 days of purchase, via the website www.inventum.eu/garantie-registratie. If you did not register the product within 45 days of purchase, you can still do so up to 2 years after the purchase date. However, there will be a charge. The one-off registration charge is € 89 for each separate product. Registration is possible only for products that are subject to the 5-year Inventum warranty. Whether the product qualifies for the 5-year Inventum warranty is stated in the product user manual and in the product information sheet, on Inventum's website.
2. The warranty period always starts from the date the product is bought. If the product is registered for the extended warranty at a later date, the warranty period still starts from the original date of purchase.
3. The 3-year extended warranty can only be applied for if you are in the possession of a copy of the original receipt and the Inventum 5-year warranty certificate.

Large domestic appliances

1. Breakdowns or faults in large domestic appliances (separate and built-in white goods) can be registered via the form at www.inventum.eu/service-aanvraag, by calling the Inventum customer service department or in the store where you bought the device. The telephone number of the customer service department can be found at www.inventum.eu.
2. In the event of breakdowns or faults in large domestic appliances, Inventum will have the option to have a service engineer inspect the faulty device onsite at the customer in the Netherlands and to carry out repairs, there and then. The Inventum customer service department can also decide to have the device exchanged.
3. If you suffer a breakdown or fault in a large domestic appliance during the first 2 years from the date of purchase, Inventum will not charge any costs for the exchange, call-out or for parts and labour.
4. If you registered the product as described before at www.inventum.eu/garantie-registratie and you subsequently report a breakdown of a large domestic appliance in the 3rd to 5th year of the date of purchase, the 5-year Inventum warranty applies and the device will be repaired or exchanged, free of charge. In the event of a repair or exchange of the device, you only pay the costs of exchange. The current costs of exchange are listed at www.inventum.eu/omruilkosten. If you did not register the product, the 3-year extended warranty does not apply.
5. When reporting a breakdown or fault, a service engineer will contact the customer within 1 working day in order to make an appointment. When the report is made in a weekend or during a public holiday, this will be the next working day.
6. If you report a breakdown or fault via the form at www.inventum.eu/service-aanvraag, you will be kept informed of the progress via mobile messages and e-mail.
7. The warranty period starts from the date the product is bought.
8. In order to claim under the warranty, you must produce a copy of the original receipt and the Inventum 5-year warranty certificate.
9. The warranty applies only to normal domestic use of Inventum products within the Netherlands.

Breakdowns or faults outside the warranty period

1. Breakdowns or faults in small or large domestic appliances outside the warranty period, can be reported to the costumer services department via the form at www.inventum.eu/service-aanvraag or by calling the costumer services department.
2. The costumer services department may ask you to send the product for inspection or repair. The costs of dispatch will be at your expense.
3. The inspection to establish whether repair is possible involves a charge. You need to grant your permission for this, in advance.
4. In the event of a large domestic appliance, Inventum, at your request, can send out a service engineer. In that case, you will be charged the call-out costs, as well as parts and labour.
5. In the event of an instruction to repair, the repair costs must be paid in advance. In the event of a repair by a service engineer, the costs of the repair must be settled with the engineer onsite, preferably by means of PIN payment.

Warranty exclusions

1. The following is excluded from the aforesaid warranties:
 - normal wear and tear;
 - improper use or misuse;
 - insufficient maintenance;
 - failure to comply with the operating and maintenance instructions;
 - unprofessional installation or repairs by third parties or the customer himself;
 - non-original parts used by the customer;
 - use for commercial or business purposes;
 - removal of the serial number and/or rating label.
2. In addition, the warranty does not apply to normal consumer goods, such as:
 - dough hooks, baking tins, (carbon) filters, etc.;
 - batteries, bulbs, carbon filters, fat filters etc.;
 - external connection cables;
 - glass accessories and glass parts such as oven doors;
 - and similar items.
3. Transport damage not caused by Inventum is also excluded. Therefore, inspect your new device before starting to use it. If you detect any damage, you must report this to the store where you purchased the product within 5 working days, or to the Inventum customer service department via the form at www.inventum.eu/service-aanvraag. If transport damage is not reported within this period, Inventum does not accept any liability in this respect.
4. The following are excluded from warranty and/or replacement: faults, loss of and damage to the device as a result of an event that is normally insured under the home contents insurance.

Important to know

1. The replacement or repair of a faulty product, or a part thereof, does not lead to an extension of the original warranty period.
2. Parts that have been replaced, packaging material and exchanged devices are taken back by the service engineer and become the property of Inventum.
3. If a complaint is unfounded, all costs arising from it will be at the customer's expense.
4. Following expiry of the warranty period, all costs of repair or replacement, including administration costs, dispatch and call-out charges, will be charged to the customer.
5. Inventum cannot be held liable for damage as a result of devices built in incorrectly.
6. Inventum cannot be held liable for damage caused by external events, unless this liability arises from mandatory statutory provisions.
7. These warranty and service provisions are governed by Dutch law. Disputes will be settled exclusively by the competent Dutch court.



klein huishoudelijk



witgoed vrijstaand



witgoed inbouw



persoonlijke verzorging

**Inventum Huishoudelijke
Apparaten B.V.**

Meander 861
6825 MH Arnhem
Tel: 0800-4583688

info@inventum.eu
www.inventum.eu

twitter.com/inventum1908
facebook.com/inventum1908
youtube.com/inventum1908

